

|

# l'Austria per l'Italia H O T E L S

**Voglia di autunno green, in strutture ecologiche dove la natura si tocca con mano? In Austria, l'argomento "green" è tra i più popolari, basti pensare che il Ministero austriaco dell'ambiente è stato il primo ministero al mondo a creare un marchio ecologico nazionale per gli operatori turistici.**

Tra gli hotel dell'**Associazione Austria per l'Italia** (hotel situati in Austria, dove però il personale parla italiano e dove ci sono attenzioni particolari per gli ospiti italiani, come un ottimo caffè espresso, orari per



la cena "ritardati" rispetto a quelli nordici) ci sono alcuni nomi che hanno dei primati in fatto di ecologia: **in Carinzia, a St. Oswald, il Biolandhaus Arche è un nome "green" molto conosciuto.** Vincitore del prestigioso premio Green Brands (primo hotel della

Carinzia a ricevere il premio), è un hotel dove conta la filosofia del turismo sostenibile: questa missione che la famiglia Tessmann porta avanti da decenni in modo costante e concreto ha regalato a Bio Landhaus, romanticamente inserita in un paesaggio naturale incontaminato, ai limiti di un bosco, titoli prestigiosi. **La Bio-ARCHE ha ricevuto il numero di registrazione 001 nella categoria alberghi.**

L'hotel Bio-Arche è al primo posto tra gli "Eco – hotel in Austria" e al primo posto tra i "Bio – Hotel in Carinzia", un traguardo importante. L'hotel è realizzato con mattoni, legno e argilla, le stanze sono arredate in legno naturale non trattato con formaldeide, l'acqua è riscaldata con energia solare, finestre, porte e pareti sono verniciate con colori naturali, i pavimenti in parquet e linoleum rivestiti di tappeti in cotone, i tessuti sono naturali, **i posti letto sono dislocati secondo il concetto radioestetico**, la colazione è senza confezioni in alluminio, plastica o tetrapak, l'acqua è di sorgente e l'aria pura invita a riempire i polmoni. **Una delle chicche è, insieme alla famiglia Tessmann, scoprire con l'oroscopo celtico qual è il proprio albero, se un abete oppure un faggio.** Dall'hotel si possono intraprendere passeggiate in luoghi carichi di energia e ad alcune fonti di acqua ricca di effetti benefici. La cucina è molto curata, i prodotti sono naturalmente biologico e molti ingredienti, a seconda della stagione, provengono dall'orto dell'hotel; particolarmente graditi i dolci integrali da agricoltura biologica controllata, che accompagnano lo speciale caffè della casa e la tisana di montagna con le erbe raccolte direttamente dai proprietari.

Pacchetto "Vacanze biologiche", fino al 31.10.2016. 3 notti in mezza pensione, ingresso area benessere, cartina dei sentieri escursionistici, gite accompagnate, un cioccolato biologico, sconto del 10 % su trattamenti e massaggi. Da Euro 123.75.- a persona.

**Rimanendo in Carinzia, a Bad Kleinkirchheim, anche l'hotel Trattlerhof vanta numerosi premi come hotel ecologico, grazie all'utilizzazione di prodotti della regione, rigorosamente**



**biologici.** Energia e acqua sono beni preziosi e vengono utilizzati con tutti i parametri previsti dal decalogo degli eco-hotel; la raccolta differenziata è un must, a disposizione degli ospiti ci sono le biciclette elettriche e una Mercedes classe B electric drive per

evitare di inquinare l'ambiente: la ricarica elettrica si può effettuare direttamente davanti all'hotel (l'energia proviene da fonti pulite –

precisamente da una piccola centrale idroelettrica). L'hotel dispone anche di un'area benessere, con vista sul paesaggio circostante. Piscina, idromassaggio, sala relax, solarium, biosauna al cirmolo, sauna, cabina a infrarossi.

Fino al 2 novembre Euro 269 per persona/3 notti in camera doppia Klassik, mezza pensione, un autotest, 1 noleggio bici elettriche, ingresso alla spiaggia sul lago, carta servizi della Carinzia con sconti e gratuità. Inoltre, gli ospiti ricevono un certificato a "Zero Emissioni" : la vacanza al Trattlerhof non ha inquinato l'ambiente.

**In Tirolo, nella cittadina di Kirchberg, l'hotel Metzgerwirt ha una lunga tradizione che risale al 1416.** Da allora tanto è stato fatto per fare sentire gli ospiti a casa, mantenendo sempre fede alla tradizione e al rispetto per l'ambiente, a partire dalla zona benessere con sauna bio e finlandese, bagno turco, cabina a raggi infrarossi, sala relax con aria fresca, organizzazione di un'escursione guidata ogni settimana e una fiaccolata guidata dal proprietario dell'hotel. L'hotel si trova nel cuore



delle verdi montagne di Kitzbühel, dove si può praticare trekking, andare in bici, nuotare, nordic walking, mountainbike. Da non perdere la struttura Kneipp della "riserva naturale Spertental.

**Pacchetto valido fino al 09.10.2016;** 5 notti al prezzo di 4 (da domenica a venerdì) in mezza pensione, ingresso alla spa, un'escursione guidata presso la baita di proprietà, con degustazione di formaggi, oppure una salita libera sul Gaisberg, oppure un piacevole caffè pomeridiano coccolati da tutti i servizi del Metzgerwirt.

Da Euro 276.- Per persona in doppia.

Nel Salisburghese, **il boutique Hotel Steinerwirt a Zell am See, Kaprun organizza escursioni guidate sulla Schmittenhöhe e sul**

**Kitzsteinhorn.** Il mese di settembre è interamente all'insegna dell'Autunno Contadino: una volta alla settimana la piazza principale di Zell am See ospita il mercato contadino, ecologico e autentico. Anche il lago è green: un lago d'acqua trasparente e cristallina, prati alpini coperti di fiori e il bianco eterno dei ghiacciai. Nella storica cittadina di Zell am See, gli ospiti che amano lo shopping trovano diversi negozi esclusivi. In hotel, per rilassarsi c'è la sauna panorama, una sala riposo e vasca idromassaggio sul terrazzo. Con la tessera "Zell am See - Kaprun Karte" gli ospiti possono utilizzare gratuitamente molte delle più attraenti offerte per il tempo libero. Fino al 15 ottobre, questa tessera viene consegnata gratis all'arrivo.

Pacchetto valido fino al 14.10.2016

5 notti in mezza pensione, "Zell am See-Kaprun Card estiva" gratuita, uso della sauna panorama, sala riposo e vasca idromassaggio sul terrazzo, escursioni guidate sulla Schmittenhöhe e sul Kitzsteinhorn, da Euro 349.- per persona in camera doppia.

Info: [www.vacanzeinaustria.com](http://www.vacanzeinaustria.com)

## **AUSTRIA PER L'ITALIA**

### **VACANZE TUTTE IN ITALIANO MA OLTRE CONFINE**

Scoprire l'Austria parlando italiano è possibile in uno degli 40 hotel del gruppo "Austria per l'Italia", un'associazione fondata nel 1986. **Tra le novità: è possibile prenotare direttamente dal sito a tariffe competitive.** Negli hotel a 5, 4 e 3 stelle dislocati in tutta l'Austria, gli ospiti vengono accolti al motto "dove l'ospitalità parla italiano". Visitando il sito [www.vacanzeinaustria.com](http://www.vacanzeinaustria.com) c'è la possibilità di richiedere l'invio gratuito del catalogo o di iscriversi alla newsletter mensile; nel sito si trovano le presentazioni degli hotel con immagini, proposte di itinerari in città e in montagna e una sezione dedicata alle news e alle offerte speciali del momento. Un'altra sezione raccoglie moltissimi pacchetti per tutte le tematiche, sia estive che invernali: arte e cultura, soggiorni per famiglie, terme e cure, benessere e bellezza, vacanze attive, golf, equitazione, bici e mountain bike, sci e sport invernali, vacanze in moto, o all'insegna di caccia e pesca nella natura austriaca. Oltre al sito,

anche il numero verde 800-977492 permette di ottenere informazioni dettagliate sugli hotel e la disponibilità, effettuare una prenotazione o richiedere l'invio gratuito per posta del catalogo annuale aggiornato, che presenta in dettaglio tutti gli alberghi de L'Austria per l'Italia Hotels, nonché gli enti turistici delle diverse regioni austriache, e i partner di cooperazione dell'associazione. L'ospite può verificare il prezzo e la disponibilità direttamente sul sito e inviare una richiesta non impegnativa direttamente agli hotels scelti oppure richiedere il soggiorno desiderato inviando un'e-mail a: [booking@vacanzeinaustria.com](mailto:booking@vacanzeinaustria.com) oppure chiamando il numero verde 800 977492.

## **INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI PER IL PUBBLICO:**

**Numero Verde**

**Dall'Italia: 800-977492**

**[www.vacanzeinaustria.com](http://www.vacanzeinaustria.com)**

**Informazioni: [info@vacanzeinaustria.com](mailto:info@vacanzeinaustria.com)**

**oppure per le prenotazioni: [booking@vacanzeinaustria.com](mailto:booking@vacanzeinaustria.com)**

INFORMAZIONI PER LA STAMPA:

Ufficio Stampa Pizzinini Scolari ComunicAzione

**[www.pizzininiscolari.com](http://www.pizzininiscolari.com)**

Alessandra Fuse – e-mail: [alessandra.fuse@pizzininiscolari.com](mailto:alessandra.fuse@pizzininiscolari.com) Cell. 340/2457631

Christian Pizzinini – e-mail [christian.pizzinini@pizzininiscolari.com](mailto:christian.pizzinini@pizzininiscolari.com) Cell. 338/8543309